

## A Buen Puerto: Fast Forward in Spanish

Artists in search of inspiration

La Boca, Buenos Aires. Famosa por los vivos colores de sus fachadas, La Boca es un barrio lleno de vitalidad y romance que cuenta con una importante comunidad artística.

Cristina Terzaghi, una artista que realiza obras de arte público, ha decidido hacer un mural en La Boca. Para familiarizarse con el barrio, ha quedado con uno de los pintores del lugar, Alberto Gini.

Este tren de carga que cruza el barrio es un vestigio de su pasado industrial. Pero hoy en día lo que se vende es arte.

Cristina Terzaghi Esta muy lindo Caminito.

**Alberto Gini** ¿No te parece? ¿No es cierto? Que esta muy bueno. Vos sabes que los colores son los primarios [...]. Son muy fuertes.

Aca juegan los pibes, como ves, antes usaban los potreros, pero ahora tienen cemento, pero sigue siendo el mismo barrio.

El fútbol es la gran pasión de La Boca. El barrio tiene uno de los clubes de fútbol más famosos de Argentina, el Boca Juniors. Todos los chicos sueñan con alcanzar la fama y seguir los pasos de sus héroes.

El estadio La Bombonera domina La Boca y el riachuelo. En su día fue un puerto muy activo. Hoy solo navegan por allí un puñado de barcos de carga. Las demás embarcaciones, oxidadas reliquias del pasado, dan a La Boca un impresionante telón de fondo.

Cristina Terzaghi Se sienten orgullosos tambien de su barrio, ¿no es cierto?

**Alberto Gini** Muy orgullosos, por supuesto. Aca muchos en esta ribera alguna vez se enamoraron, ¿no es cierto?, y otros seguimos sonando, ¿no es cierto? Por eso te deseo en esta nueva etapa que vas a comenzar aqui en este barrio la mejor de la suerte... y bueno, veamos que sucede...

Mientras Cristina y Alberto deciden cuál es el mejor sitio para el mural, río arriba otra artista está llevando a cabo una búsqueda muy distinta.

Mariana Siedlarek Yo vivo aca cerca de la costa del Rio de La Plata en la parte norte de la provincia de Buenos Aires, en San Isidro especificamente, y tenemos toda la costa, el rio, que es riquisimo en todo lo que tiene que ver con las plantas que estan muy relacionadas con el agua como son las canas, el junco, el mimbre. Y bueno, caminando por la costa las... las puedo encontrar, eh... me encargo de buscarlas especificamente, y bueno, las plantas estan alli... los desechos, ¿no? No soy de ir y cortar las plantas, sino esas propias plantas que se caen, se secan, son optimas para despues poder reciclarlas.

Todo el tema tiene que ver con la raiz de uno... por lo tanto esta muy relacionado con el agua, con el rio, con los botes. Yo me crie por esta zona, eh... por lo tanto, es parte de mi vida y creo que por eso se traduce en la obra tambien.

En general uso fibras vegetales, canas, eh... todo tipo de desecho. Son los materiales mas afines, los que encontre siempre a mi alcance, no son cosas que tuve que ir a un negocio a comprarlas, sino que las encuentro. Incluso tambien tengo alguna gente que... que accede, vecinos mios, que ya saben de mi virtud del reciclaje, entonces se encargan de tocarme el timbre cuando hacen algun, algú n arreglo en su jardin para alcanzarme sus desechos.

Susi Hola Mariana.

Mariana Siedlarek Hola Susi, ¿como estas? Pasa.

Susi Gracias.

Mariana Siedlarek ¿Que trajiste?

**Susi** Te traje algunas ores del jardın, no se si te sirven.

**Mariana Siedlarek** Fantasticas. Buenisimas. Este es fresno, esta planta es fresno, buenisima, me sirve especialmente para mi trabajo.

Susi Mira que suerte. Bueno, entonces la proxima vez que corte te traigo.

**Mariana Siedlarek** Vale. Te agradezco muchisimo. Bueno acordarte, no las tires. Nos vemos, eh, chau.

**Mariana Siedlarek** Bueno, el proceso creativo que tengo yo, eh... comienza con un tiempo digamos en que yo estoy analizando la idea. Es un tiempo mas pasivo, mas tranquilo de... de meditacion, de analisis, de dibujos previos, eh... hasta la idea que no tiene que ver con la conclusion final de mi idea, es una especie de nutrirme de varios costados diferentes.

El ambiente que mas me favorece para trabajar tal vezsea,eh...conunapequenamusicade acompanamiento. Al final escucho Radio... Radio Nacional que se encarga de pasar musica clasica que es muy tranquila, si no la musica... me fascina la musica pero me distrae absolutamente, por lo tanto tiene que ser un clima bastante tranquilo de soledad. De repente es como que encuentro exactamente el material que quiero, y ahı empieza el laboraje desde la construccion digamos... inmediatamente construyo la primera forma...

tengo una ejecucion bastante rapida debido a todas esas ideas previas. Y bueno, se construye, utilizo las fibras naturales que especificamente encontre para ese trabajo.

Tengo una forma de... de distraerme unos segundos, tal vez abandono mi trabajo mientras espero que [se] seque un poquito unos diez minutos y me dedico a caminar, caminar por mi jardın tal vez acompanada de mi perro o mi loro.

(Hola Lucas, hola, Lucas.)

Es una forma de distraerme, de encontrarme con la naturaleza, con el aire limpio, mirar las plantas, evaluar su crecimiento continuamente, es una especie de obsesion, es una forma de volver renovada a mi tarea.

Tal vez si tengo que resumir que caracteriza mi obra tiene que ver con... con el placer, para mi, y tal vez pretendo que en mi mensaje lo vea otra gente, ¿no?, que sienta algo mirandola.